

ڈاکٹر ذبیر احمد :

سامانی عہد کے وزرا کا ایک نامور خاندان: خاندان جیمہانی

سامانی دور ایران کی سواسی و علمی تاریخ میں بڑی اہمیت کا حامل رہا ہے، اس خالص ۱۔ ایرانی نژاد خانوادے میں جو ایک صدی سے کچھ زیادہ برسر اقتدار رہا ہے، حسب ذیل ۲۔ نو فرمانروا گذرے ہیں:

امیر اسماعیل بن احمد بن اسد بن سامان ۲۸۸-۲۹۵ھ

امیر احمد بن اسماعیل ۲۹۵-۳۰۱ھ

۱۔ شجرہ نسب کے لیے ملاحظہ ہو گردیزی، زین الاخبار، طبع حبیبی تہران، ص ۱۳۵-۱۳۶، نیز رک: طبقات ناصری، کابل، ج ۱ (ص ۲۰۳)۔

۲۔ یہ نام ایک قطعے میں اس طرح آئے ہیں:

گشتہ ہم اسارت خراسان مذکور

نہ تن بودند ز آل سامان مشہور

اسماعیلی و احمدی و نصیری

دو نوح و دو عبدالملک دو منصور (طبقات ایضاً)

لیکن طبقات میں نو کے بجائے دو نام شروع میں زیادہ ہیں

یعنی احمد بن سامان، نصر بن احمد بن اسد۔

۳۰۱-۳۳۱ھ	امیر نصر بن احمد
۳۳۱-۳۴۳ھ	امیر نوح بن نصر
۳۴۳-۳۴۹ھ	امیر عبدالملک بن نوح
۳۵۰-۳۶۵ھ	امیر منصور بن نوح
۳۶۵-۳۸۷ھ	امیر نوح بن منصور
۳۸۷-۳۸۹ھ	امیر منصور بن نوح
۳۸۹ھ	امیر عبدالملک بن نوح

سامانی عہد میں وزرا کے تین خاندان خاصے اہم ہوئے ہیں، بلعمی-۱، عتبی-۲ اور جہانی-۳۔ آخری خاندانہ میری گفتگو کا موضوع ہے۔ قدیم خاندانوں کی طرح اس خاندان کے افراد کے حالات بہت کم ملتے ہیں، مرزا محمد قزوینی نے متعدد مآخذ کی نشاندہی کی ہے، ان کے علاوہ دو ایک نئے مآخذ کا پتا چلا ہے، ان مآخذ کی روشنی میں جہانی خاندان کے وزرا اور چند دوسرے ممتاز افراد کے بارے میں ایک گزارش ہدیہ ناظرین ہے۔ جہانی خاندان عرب خاندان ہے۔ بعض کتابوں میں اس

۱۔ دو وزیر گذرے ہیں، ایک محمد بن عبید اللہ بلعمی، امیر نصر بن احمد کا وزیر (زین الاخبار ۱۵۳)، دوسرا ابو علی محمد بلعمی عبدالملک بن نوح اور منصور بن نوح کے عہد کا وزیر، یہی تاریخ بلعمی کا مصنف ہے (زین الاخبار ص ۱۶۰، ۱۶۴)۔

۲۔ اس خاندان میں دو وزیر ہوئے ہیں، ابو جعفر عتبی، وزیر عبدالملک بن نوح و منصور بن نوح (زین الاخبار ص ۱۶۰، ۱۶۴) دوسرا ابوالحسن عتبی، وزیر نوح بن منصور (زین الاخبار ۱۶۵، ۱۶۷)۔

خاندان کے افراد بنی جہان ۱۰ کے نام سے مذکور ہیں۔ اس خاندان کا ممتاز ترین فرد ابو عبداللہ محمد جہانی ہے، اس کی ہجو میں یتیمۃ الدھر میں یہ اشعار منقول ہیں:

یا ابن جہان لا وحک لائنص

لم فاغضب او فارضن بالحرام (۵:۴)

ایضاً ولما احتضر [المرادی] انقذ الہ جہانی ثیباً لکفن فاقاق و انشاء يقول

کسانی بنو جہان حجتاً و میثتاً

فاحیث آثاراً لهم آخر الزمن

فاول بر منهم کما خلقم

و آخر بر منهم صار لی کفن (۱۳:۴)

علاوہ بریں یاقوت الرومی نے معجم الادباً میں ج ۶ ص ۲۷۷

پر ابو عبداللہ محمد کو ابو عبداللہ بن جہان اور ج ۱ ص ۱۴۱ پر

محمد بن احمد بن جہان خرخان الجہانی درج کیا ہے۔

(۱) ابو عبداللہ محمد بن احمد جہانی

خاندان جہانی کا پہلا ممتاز رکن ابو عبداللہ محمد بن احمد

بن نصر جہانی تھا۔ وہ سامانی خانوادے کے تیسرے فرمانروا امیر نصر

۱۔ یاد داشتہای قزوینی ص ۲۰۳، ۲۰۹۔ مدرس رضوی نے تعلیقات

وحاشی تاریخ بخارا ص ۳۲۱-۳۲۲ میں لکھا ہے کہ یاقوت نے

ابن ندیم سے نقل کیا ہے کہ احمد بن ابوبکر کاتب نے ابو عبداللہ

محمد جہانی کی ہجو لکھی اور ابوالحسن محمد بن سلیمان بن محمد

نے ان اشعار کا ذکر کتاب ”فرید التاریخ فی اخبار خراسان“ میں

کیا ہے (۶/۲) لیکن مجھے ابن ندیم کے یہاں یہ واقعہ نظر

نہیں آیا۔

بن احمد (م : ۳۳۱) کا وزیر رہ چکا تھا۔ اس وزیر کا ذکر تاریخ کی مختلف کتابوں میں آیا ہے، گردیزی نے - ۱ زین الاخبار میں حسب ذیل اطلاع بہم پہنچائی ہے :

چون امیر شہید ۲۔ را بکشتند بہ بخارا مشایخ و حشم کرد آمدند و اتفاق بر پسر او کردند نصر بن احمد، پس اورا معتمد خادم ۳۔ برگردن خویش نشاند و بیرون آمد تا بروی بیعت کردند و صاحب تدبیرش ابو عبدالله محمد بن احمد۔ تاریخ نرشخی - ۴ میں ہے :

چون از دفن امیر شہید فارغ شدند پسر او نصر را معتمد لقب کردند و وی ہشت سال ۵۔ بود و وزارت او ابو عبدالله ۶۔ محمد بن احمد الجیہانی گرفت۔

- ۱۔ ص ۱۵۰
- ۲۔ یعنی احمد بن اسماعیل (شہادت در ۴۰۰ھ)
- ۳۔ ابن الاثیر ۷ : ۶۵ میں احمد بن محمد بن لیث شہنشاہ بخارا کا نام ملتا ہے۔

۴۔ ص ۱۲۹ -

- ۵۔ گردیزی نے بھی اس کی عمر ۸ سال لکھی ہے لیکن تاریخ سیستان ص ۳۰۲ میں ۹ سال ہے۔

۶۔ مدرس رضوی نے تعلیقات تاریخ بخارا (ص ۲۲۰) میں لکھا ہے کہ نرشخی نے ابو عبید اللہ لکھا ہے جو غلط ہے، ابو عبید اللہ یقیناً غلط ہے، لیکن نرشخی نے ص ۶۵ پر ابو عبید اللہ جہانی اور ص ۹۲۹ پر ابو عبید اللہ محمد بن احمد الجیہانی درج کیا ہے، بظاہر نرشخی کے نزدیک صاحب ترجمہ کا نام ابو عبید اللہ محمد ہی ہے، اس بنا پر بظن قوی ص ۶۵ پر ابو عبید اللہ کو کتابت کی غلطی پر محمول کرنا چاہیے۔

تاریخ سیستان ۱- میں ہے :

و سپاہ و مردمان بیعت کردند پسر او را نصر بن احمد

و او نہ سالہ بود و کار او عبدالله - ۲ جیہانی ہمی راند -

طبقات ناصری ۳- میں قاضی منہاجِ سراج لکھتا ہے :

و امیر نصر دران روز ہشت سالہ بود . . . ابو عبدالله - ۳

محمد بن احمد الجیہانی را نہایت او دادند -

کتاب الفہرست - ۵ میں ابن ندیم نے وزہر کا نام ذرا فرق کے

ساتھ نقل کیا ہے :

ابو عبدالله احمد - ۶ بن محمد بن نصر جیہانی کاتب

ابو عبدالله محمد بن احمد جیہانی کے بارے میں میرزا محمد

قزوینی - ۶ نے نہایت محققانہ بیان درج کیا ہے، اس کا ترجمہ ذیل

میں درج کیا جاتا ہے :

”اس جیہانی (ابو عبدالله محمد بن احمد) کا نام لباب الالباب ۲: ۴،

اور تاریخ بخارا ۴۹، ۹۶ میں درج ہے، اس کے حالات بغیر کسی

۱- ص ۳۲

۲- یہ غلط ہے، ابو عبدالله ہونا چاہیے -

۳- ج ۱ ص ۲۰۸

۴- حسین علی والی ہرات کی سفارش اسی وزیر نے کی تھی، اس

موقع پر اس کا نام اس طرح آیا ہے :

و ازو در گذرانید یہ شفاعت نائب دولت محمد احمد

جیہانی (طبقات ناصری ج ۱ ص ۲۰۸)

محمد احمد میں اضافت اپنی ہے یعنی محمد ابن احمد جیہانی

۵- ترجمہ فارسی ص ۲۲۸

۶- محمد ابن احمد ہونا چاہیے -

التباس کے معجم الادبا' میں ج ۶ ص ۲۹۳-۲۹۴ پر پائے جاتے ہیں اور اسی طرح ج ۶ ص ۵۹ پر بھی، لیکن اس صفحے پر اس کی شخصیت اس کے ہوتے کی شخصیت کے ساتھ مخلوط ہو گئی ہے اس طرح کہ اس کا نام (بجائے ابو عبد اللہ محمد بن احمد کے جو اس کا صحیح نام ہے) ابو عبد اللہ احمد بن محمد درج ہو گیا ہے، حالانکہ ابو عبد اللہ احمد بن محمد (بن محمد بن احمد جیہانی مائین فیہ) اس کا ہوتا ہے جیسا کہ ذکر ہو چکا ہے۔۔۔ دوم ایک ہی لمحے میں اس کو نصر بن احمد کا وزیر فرض کیا ہے اور منصور بن نوح کے ساتھ، نوح بن منصور کا بھی وزیر بتایا ہے اور یہ بھی لکھا ہے کہ ۸۳۶ء میں وہ وزارت کے عہدے سے معزول ہوا اور اس کے بجائے عتبی اس کا وزیر ہوا گو یہ ساری باتیں یعنی منصور اور نوح کی وزارتیں اور ۸۳۶ء میں وزارت سے معزولی اس کے ہوتے پر صادق ہے نہ خود اس پر کہ ۸۳۶ء سے مدتوں پہلے وہ فوت ہو چکا ہے بلکہ اس کا بیٹا (جیہانی دوم : ابو علی محمد بن محمد) بتصریح ابن الاثیر ۸۳۳ء میں زیر شکنجہ وفات پا چکا ہے اور وہ نصر بن احمد کی وزارت کے ایام ہی میں فوت ہوا ہے۔ پس اس میں شک نہیں کہ وہ (ابو علی محمد) اپنے باپ کی وفات کے بعد ہی اسی فرمانروا امیر نصر بن احمد کا وزیر مقرر ہوتا ہے، اور اسی امیر کا وزیر ۸۳۰ء میں خود اس کا باپ رہا تھا۔

احمد بن سہل بلخی -۱ کے ذیل میں معجم الادبا' میں جیہانی کا نام اس طرح آتا ہے :

”ابو علی محمد بن احمد بن جیہان بن خرخان الجیہانی

وزیر نصر بن احمد سامانی“

قطع نظر اس التباس کے جو اس کے جد کے نام میں ہوا ہے

۱ - یعنی ابو زید بلخی

اور یہ کہ نصر نام احمد کے بعد نقل ہونے سے رہ گیا ہے اور ایک عجیب اور مشکوک نام خرخان جہان کے بعد اضافہ ہو گیا ہے ، خود اس کے اپنے نام میں اور اس کے باپ کے نام میں کوئی غلطی نہیں واقع ہوئی، اس نے یہ نام درست لکھے ہیں (یعنی محمد بن احمد) لیکن ابو عبد اللہ کو سہواً ابو علی لکھ دیا ہے جو (باپ کی نہیں) بیٹے کی کنیت ہے“

خلاصہ گفتگو یہ کہ امیر نصر کے وزیر کا پورا نام ابو عبد اللہ محمد بن احمد الجہانی ہے ، رہا اس کا عہدہ تو اکثر کتابوں میں اس کو وزیر لکھا گیا ہے ، لیکن بعض مقامات پر وہ نائب سلطنت قرار دیا گیا۔ یہ مسئلہ کم وزارت اور نہایت سلطنت دونوں ایک ہی عہدے ہیں یا الگ الگ ، ابھی پوری طرح واضح نہیں۔

ابو عبد اللہ محمد جہانی بڑا ہوشیار اور دانش مند تھا ، اکثر تاریخوں-۱ میں اس کے اوصاف کا تذکرہ ہے۔ گردہزی نے زین الاخبار-۲ میں قدرے تفصیل سے لکھا ہے ، مثلاً :

”ابو عبد اللہ جہانی بڑا ہوشیار ، تیز اور زیرک تھا۔ وہ علمی فضیلت کا بھی مالک تھا ، اور ہر معاملے میں بصیرت رکھتا تھا۔ ہر علم و فن میں اس کی متعدد تصانیف ہیں۔ جب وہ وزیر مقرر ہوا تو دنیا کے اکثر ممالک میں خطوط بھیجے اور ان کی حکومتوں میں (نظم و نسق) کے جو طور طریقے رائج تھے ، انہیں طلب کیا ، (جب وہ سب آگئے تو) وہ اس کے سامنے پیش ہوئے۔ روم ، ترکستان ، چین ، عراق ، شام ، مصر ، زنج ، زابل ، سندھ ، عرب غرض دنیا جہاں

۱۔ طبقات ناصری ج ۱ ص ۲۰۱ میں ہے : او مرد عاقل و نیکو رای بود ، افتتاح کارها بر عدل و سیاست نہاد و امور ملک را بر قاعدہ انصاف و احسان آغاز کرد۔

میں جو رسوم و آداب مروج تھے وہ سب اس کے روبرو پیش ہوئے، اور جو مسودات (ان ملکوں سے) آئے اس کے سامنے رکھے گئے۔ اس نے انہیں بڑی توجہ سے دیکھا، ان میں جو طور طریقے اچھے اور ہندیدہ نظر آئے انہیں اختیار کیا گیا اور جو پسند خاطر نہ قرار پائے انہیں چھوڑ دیا، اور حکم ہوا کہ سارے اہل درگاہ اور اہل دیوان ان طور طریقوں کو اپنائیں، (چنانچہ سب ان پر کاربند ہوئے) اس طرح جیہانی کی رائے اور تدبیر سے حکومت کے سارے کام خوش اسلوبی سے انجام پانے لگے۔“

ابن ندیم نے الفہرست میں ابو عبد اللہ کی حسب ذیل کتابوں کے نام لکھے ہیں:

کتاب المسالک و الممالک، کتاب آئین، مقالات

کتاب العہود للعقلاء والامراء، کتاب الزیادات فی

کتاب الناسی فی المقالات، کتاب الرسائل۔

مسعودی نے کتاب التنبیہ والاشراف - ۲ میں لکھا ہے،

کہ نصر بن احمد کے وزیر جیہانی نے ایک کتاب تصنیف کی تھی: در صفت عالم و اخبار و عجائبات شہر ہا و دریا ہا و امتہای عالم، یہ تفصیل جیہانی کی کتاب المسالک و الممالک پر صادق آتی ہے۔

بعض مصادر میں المسالک و الممالک کی نسبت ابو عبد اللہ محمد

کے بجائے اس کے بیٹے ابو علی محمد کی طرف ملتی ہے۔ مدرس

رضوی نے تعلیقات تاریخ بخارا - ۳ میں لکھا ہے:

۱- ترجمہ فارسی ص ۲۲۸۔

۲- ص ۶۵۔

۳- ص ۳۲۳۔

”گردیزی و بعضی دیگر از مورخ خان تالیف کتاب مسالک

و ممالک را (ک) از ابن الندیم نقل شد تالیف ابو عبدالله

جیہانی است) یہ ابو علی نسبت داده اند۔

لیکن تعجب کی بات یہ ہے کہ گردیزی نے کہیں نہیں لکھا

کہ مسالک و ممالک کا مؤلف ابو علی جیہانی ہے، بظاہر مدرس

رضوی کو دھوکا ہوا، گردیزی ۱۔ کا قول یہ ہے:

”این بود تمامی معارف ترکان کہ یافتہ شد بعضی از

مسالک و ممالک جیہانی ۲۔ و بعضی از توضیح الدنیا

و بعضی از کتاب خرداذہ...“

گردیزی کے حسب ذیل بیانات ابو عبدالله محمد جیہانی کی

تالیف سے ماخوذ ہیں:

و چینی گوید ۳۔ ابو عبدالله جیہانی اندر معارف ہندوان۔

اندر کتاب تواریخ کہ او کردہ است کہ ایشان ہفت

کروہ اند۔

و چینی گوید ۴۔ ابو عبدالله جیہانی کہ ہندوان را نود و نہ

فرقہ است اندر ملت۔

ممکن ہے کہ جس کتاب سے یہ اقوال ماخوذ ہوں وہ مسالک

و ممالک ہو جس کا کوئی حصہ معارف ہندوان سے متعلق ہو،

۱۔ ص ۲۷۹۔

۲۔ یہاں جیہانی کا پورا نام درج نہیں تو خواہ معخواہ اس کو ابو علی

سمجھنا درست نہیں۔

۳۔ ص ۲۸۶۔

۴۔ ص ۲۸۸۔

اگر یہ قیاس درست نہیں تو اس کی کوئی اور تالیف فرض کرنی پڑے گی جس کا تعلق تاریخ سے ہوگا۔ ابن ندیم نے جیہانی کی جن کتابوں کے نام لکھے ان میں کوئی کتاب تاریخ کی نہیں۔

استاد عبدالحی حبیبی کتاب مسالک و ممالک کو ابو عبد اللہ احمد بن محمد جیہانی کی تصنیف قرار دیتے ہیں۔ یہ جیہانی امیر منصور بن نوح کے عہد کے آخر ۵۳۶۵ میں وزیر منتخب ہوا تھا۔ دوبارہ ۲، وہ پھر لکھتے ہیں :

”این کتاب (مسالک و ممالک جیہانی) در ہفت جلد بود ، اکنون موجود نیست و از بن رفتہ است و مؤلف آن ابو عبد اللہ محمد بن احمد جیہانی (حدود ۵۳۶۵) وزیر نامور سامانیہ است۔“

قابل ذکر بات یہ ہے کہ استاد حبیبی ابو عبد اللہ احمد بن محمد جیہانی وزیر منصور بن نوح (۵۳۵۰-۵۳۶۵) کو ابو عبد اللہ محمد بن احمد جیہانی وزیر نصر بن احمد کا بیٹا قرار دیتے ہیں۔ ابو عبد اللہ احمد بن محمد الجہانی کے نام پر یہ حاشیہ ۲ ملتا ہے :

ذکر پدرش محمد بن احمد جیہانی در ص ۱۵۰

گذشت ، این وزیر دانشمند مؤلف کتاب مفقود المسالک و الممالک است۔

”این وزیر“ سے بظاہر حبیبی صاحب کی مراد ابو عبد اللہ احمد ہی ہے، پدرش میں ضمیرش کا مرجع ابو عبد اللہ احمد کے سوا کوئی اور نہیں۔

۱۔ زین الاخبار ۱۶۳، متن و حاشیہ۔

۲۔ ایضاً ص ۲۷۹ حاشیہ۔

۳۔ ایضاً ص ۱۶۳۔

غور کرنے کا مقام ہے کہ حاشیہ ص ۱۶۴ میں حبیبی صاحب کتاب مسالک و ممالک کو ابو عبد اللہ احمد بن محمد جیہانی کی تالیف لکھتے ہیں اور ص ۲۷۹ کے حاشیے میں اس کتاب کے مؤلف کا نام ابو عبد اللہ محمد بن احمد جیہانی (حدود ۵۳۶۵) قرار دیتے ہیں۔ واضح ہے کہ اس آخری حاشیے میں نام الٹ پلٹ کئے ہیں۔ اس جگہ نام ابو عبد اللہ احمد بن محمد ہونا چاہیے جو ۵۳۶۵ میں وزیر تھا، ابو عبد اللہ محمد بن احمد جیہانی آخر الذکر کا دادا اور امیر نصر بن احمد کا وزیر تھا۔ ایک اور التباس استاد حبیبی کے بیان میں ہے (ص ۱۵۰ ح) ، اور وہ یہ ہے کہ انہوں نے ابو عبد اللہ محمد بن احمد جیہانی کی تاریخ وفات ۵۳۳ لکھی ہے۔ دراصل یہ اس کے بیٹے ابو علی احمد بن محمد کی تاریخ وفات ہے، اس کی تفصیل آگے آتی ہے۔ حبیبی صاحب نے (ص ۱۶۴ ح) ابو عبد اللہ احمد بن محمد کو ابو عبد اللہ محمد بن احمد کا بیٹا لکھا ہے، یہ غلط ہے، دراصل ابو عبد اللہ احمد بن محمد، ابو علی محمد بن محمد بن احمد (وزیر امیر نصر بن احمد) کا بیٹا اور ابو علی محمد جیہانی ابو عبد اللہ محمد کا بیٹا تھا۔ دراصل ناموں کی یکسانی ۱- کی وجہ سے خلط مبعث واقع ہو گیا۔

۱- اس خاندان کا سب سے نامور فرزند ابو عبد اللہ محمد بن احمد

جیہانی وزیر امیر نصر بن احمد (۵۳۰۱ - ۵۳۳۱) ہے، اسی کی

بدولت جیہانی خاندان تاریخ ایران میں خاصی شہرت کا مالک

ہو گیا ہے۔

بنو جہان کا شجرۂ نسب اس طرح ہوگا :

خرجان

|

جہان

|

نصر

|

احمد

|

ابو عبد اللہ محمد بن احمد (وزیر امیر نصر بن احمد ۳۰۱ھ بعد)

|

ابو علی محمد بن محمد بن احمد (وزیر امیر نصر بن احمد قبل ۳۳۰ھ)

|

ابو عبد اللہ احمد بن محمد بن محمد بن احمد جہانی (وزیر منصور بن نوح)

—

ابو زید بلخی اور جہانی کے تعلقات کے سلسلے میں ابن ندیم ۱

کی یہ روایت ہے :

از ابو زید حکایات کردہ اندکہ می گفت حسین بن علی

❖

مروروزی ۱۰ کہ برادری معلوک ۲۰ داشت ہمیشہ
 برای من مقدار معینی جایزہ وصلہ می فرستاد و ہمیں
 کہ کتاب بحث در کیفیت تاویلات را تالیف کردم
 ہمہ آنہارا قطع کرد و ابو علی جیہانی وزیر نصر بن احمد
 جایزہ ہای بمن ارزانی می داشت و ہمینکہ کتاب القرائین
 و الذبائیم را تالیف کردم مرا ازان محرم داشت، و حسین
 از قرمطیان و جیہانی از ثنویہ بود۔ ابو زید متہم بالحداد
 شد و از ہلخی حکایات کنند کہ گفتہ است این شخص
 یعنی ابو زید مظلوم است او موحد ہودہ و من بیش از
 دیگران اورا می شناہم . . .

ہا قوت الرومی نے ابن ندیم کا یہی قول ہذا کر ماخذ نقل کیا
 ہے، اس فرق کے ساتھ کہ ابو علی جیہانی کا نام اس طرح ۳۰ لکھا ہے :

۱۔ حسین بن علی، احمد بن اسماعیل سامانی کے عہد میں ۲۹۶ھ
 سیستان کا حاکم مقرر ہوا تھا، کردیزی نے اس کی نسبت مرورزی
 لکھی ہے جو صحیح نہیں، دراصل تاریخ سیستان میں مرو الروزی
 صحیح ہے، مرورزی کے لیے دیکھیے زین الاخبار ص ۱۴۸،
 تاریخ سیستان ص ۲۹۱، ۲۹۴، ۳۰۰، ۳۰۲، ۳۰۵

۲۔ بظاہر ابو جعفر معلوک ہے، وہ حسین بن علی کا معاصر
 تھا، امیر احمد بن اسماعیل نے رے کا خلیفہ مقرر کیا تھا،
 اسی زمانے میں ابو العباس معلوک والی طبرستان تھا۔ (رک :
 زین الاخبار ص ۱۴۹)

۳۔ مہرزا محمد قزوینی نے ہا قوت کی روایت سے یہی نام اس اضافے
 کے ساتھ لکھے ہیں : وزیر نصر بن احمد سامانی (ہاد داشتہای
 قزوینی ۱ : ۲۰۶)

ابو علی محمد بن احمد بن جیہان بن خرخان الجیہانی
لیکن ابو علی محمد اور ابو زید بلغی کے تعلقات کی روایت
جیسا کہ ابن ندیم اور یاقوت رومی کے یہاں ملتی ہے، درست نہیں
معلوم ہوئی۔ ابو زید کا تعلق ابو علی محمد کے باپ ابو عبد اللہ محمد
جیہانی سے تھا نہ کہ خود ابو علی جیہانی سے، اس لیے کہ ابو زید بلغی
کی وفات ۴۲۲ھ میں ہوئی اور ابو علی محمد بقول ابن الاثیر ۳۲۶ھ
میں امیر نصر بن احمد سامانی کا وزیر ہوا۔ اس سے واضح ہے کہ ابو
زید نے ابو علی محمد جیہانی کی وزارت کا زمانہ دیکھا ہی نہ تھا،
البتہ اگر تعلقات وزیر ہونے سے قبل کے ہیں تو اور بات ہے۔ علام
قزوینی نے بڑی وضاحت سے لکھا ہے: ۲:

جیہانی اول کا نام معجم الادباً میں [ابو زید] احمد بن سہل بلغی
کے شرح حال ۳ کے ذیل میں: ابو علی محمد بن احمد بن جیہان
بن خرخان الجیہانی (وزیر نصر بن احمد سامانی) آیا ہے، قطع نظر اس
التباس کے جو اس کے دادا کے نام میں ہوا۔ نصر نام احمد کے بعد
نقل ہونے سے رہ گیا اور خرخان کا عجیب اور مشکوک نام جیہان
کے بعد شامل ہوا، خود جیہانی اور اس کے باپ کے نام میں کوئی
غلطی نہیں ہوئی اور یہ نام ٹھہک طور پر لکھا گیا (یعنی محمد احمد)۔
حد یہ ہے کہ ابو عبد اللہ کے بجائے غلط طور پر ابو علی ۳ نقل ہوا جو

۱- ج ۸ ص ۱۳۶

۲- یادداشتہای قزوینی ج ۱ ص ۲۰۶

۳- ابو زید احمد بن سہل بلغی کے حالات کے لیے دیکھئے

کتاب الفہرست ابن ندیم (ترجمہ فارسی) ص ۲۲۸

۴

۴- لغت نامہ دہخدا الف - ابو سعد ۴۹۶ ح اس میں غلطی کی طرف
توجہ ہوئی ہے۔

بیٹے کی کنیہ ہے۔ ابو زید بلخی کی وفات ۸۳۲ھ میں ہوئی۔ پس قطعی طور پر کہہ سکتے ہیں کہ ابو زید کا مخدوم اور نصر بن احمد سامانی کا وزیر وہی جیہانی اول ہے [ابو عبداللہ محمد بن احمد جیہانی] نہ کہ اس کا بیٹا ابو علی [محمد بن محمد]۔ اگرچہ ابو علی بھی نصر بن احمد کی وزارت پر بقول ابن اثیر ۲، ۵۳۶ھ میں فائز تھا۔ پس ابو زید نے اس کی وزارت کا زمانہ نہ پایا ہوگا بجز اس کے کہ قیاس کریں کہ وہ ۵۳۶ھ سے قبل ایک بار نصر بن احمد کی وزارت کا افتخار حاصل کر چکا تھا۔ لیکن یہ احتمال ضعیف اور بے بنیاد ہے، اور پھر اس وجہ سے کہ یاقوت صفحہ ۳ بعد ۳ پر کہتا ہے: ”وكان الجیهانی ثنویاً“ اور اس وجہ سے بھی کہ جیہانی اول ہی ہے جو علوم کا مروج اور فضلاء کا مربی رہا ہے، خصوصاً اس کی کتاب مسالک و ممالک ابو زید بلخی کی صور الاقالیم ۳۳ سے پوری مشابہت رکھتی ہے، ان وجوہ سے قطعی طور پر ثابت ہوتا ہے کہ ابو زید کا مخدوم جیہانی اول تھا نہ کہ اس کا بیٹا ابو علی۔ بارتھلڈ کا بھی یہی خیال ہے، وہ اپنی کتاب ”ترکستان“ ۵ میں لکھتا ہے: ابو زید بلخی کا مخدوم ابو عبداللہ محمد بن احمد جیہانی ہے جس نے نصر بن احمد کی نابالغی کے زمانے میں حکومت کی باگ ڈور سنبھالی

۱۔ دیکھیے کتاب الفہرست ص ۲۲۸ و لغت نامہ ایضاً

۲۔ ج ۸ ص ۱۴۶

۳۔ ص ۱۴۲

۴۔ یہ ۲۰ جز پر مشتمل تھی۔ یہ کتاب مفقود ہے، البتہ کچھ حصہ ترجمے کی شکل میں باقی ہے۔ رک: فرہنگ معین ج ۵

ص ۱۰۴۱

۵۔ ص ۱۲

تھی، کردہیزی کی بقول جہانی مختلف علوم و فنون کی متعدد کتابوں کا مؤلف تھا، ان میں سے ایک کتاب مسالک و ممالک ہے، اس کے بارے میں مقدسی نے اس طرح کی رائے کا اظہار کیا ہے۔

مصنف نے مختلف ممالک کے افراد کو جمع کیا اور ان سے ان کی مملکت اور خراج کے بارے میں استفسار کئے، ان کے یہاں کی سڑکوں کے بارے میں بھی، مزید ان سے ستاروں کی بلندی اور ان کے ملک میں سائے کی درازی کی بابت سوال کئے، خراج سے واقفیت کا مقصد علاقوں کی فتوحات میں سہولت حاصل کرنی تھی۔ اور ستاروں اور سائے کی درازی جاننے کا منشا ستاروں اور کرہ افلاک کی گردش کے مسائل سے واقفیت تھی۔ کہتے ہیں کہ اس نے دنیا کو سات اقلیم میں تقسیم اور ہر ایک کو ایک سیارے سے منسوب کر رکھا تھا۔ کبھی وہ ستاروں اور جیومیٹری کی بات کرتا، پھر مادے کی بات جو عام آدمیوں کے لیے بے فائدہ ہیں، کبھی ہندوستان کے بتوں کا ذکر کرتا، کبھی مندر کے عجائبات کو بیان کرتا، پھر ٹیکس اور خراج کا ذکر چھیڑتا۔ میں نے خود دیکھا ہے کہ وہ غیر معروف مقامات اور دور دراز کی قیام گاہوں کا تذکرہ کرتا ہے۔ وہ نہ تو صوبوں کو گناتا ہے اور نہ فوجی قوی کی تقسیم کا ذکر کرتا ہے، وہ نہ تو شہروں کا بیان کرتا ہے اور نہ ان کی تفصیل لاتا ہے۔ ان کے برخلاف وہ مشرق و مغرب، شمال، جنوب جانے والی سڑکوں کا ذکر کرتا ہے اور میدانوں، پہاڑوں، وادیوں، کوہساروں، جنگلوں اور دریاؤں کا بیان کرتا ہے، ہنہ بریں کتاب کافی ضخیم ہے، لیکن اس نے فوجی گذرگاہوں اور بڑے شہروں کے بیان سے صرف نظر کیا ہے۔

مقدسی نے اپنی کتاب کی ایک اشاعت میں یہ اطلاع ہم پہنچائی ہے :

”میں نے اس کتاب کی سات جلدیں عضدالدولہ ۱- (۵۳۳۸-۵۳۷۲) کے کتاب خانے میں دیکھیں، ان میں مصنف کا نام درج نہیں تھا۔ نیشاپور میں دو خلاصے نظر سے گزرے، ان میں سے ایک جیہانی کا، دوسرا ابن خردادبہ ۲- کا تھا، دونوں کے مندرجات یکساں تھے جیہانی کے یہاں کچھ تفصیلات زیادہ تھیں۔“

تفصیلات بالا سے ہم اس نتیجے پر پہنچتے ہیں کہ جیہانی نے اپنی کتاب کی بنیاد ان معلومات پر رکھی جو اس نے ذاتی

۱- ابو شجاع فنا خسرو بن الحسن (عضدالدولہ)، رکن الدین ابو علی الحسن کا بیٹا اور آل بویہ کا سب سے ممتاز حکمران تھا، اپنے چچا رکن الدین کا ۵۳۳۸ء میں جانشین ہوا، بغداد، موصل، فارس، شیراز سب اسکے قبضے میں تھے، ۵۳۶۷ء میں اپنے چچا زاد بھائی عزالدین بن بختیار کو قتل کیا اور ۵۳۷۲ء میں وفات پائی بغداد اور شیراز میں اس نے متعدد مدارس و مساجد وغیرہ تعمیر کرائے، علماء و فضلاء کا بڑا قدردان تھا، ایران کی تاریخ اس کے کارناموں سے پر ہے، دیکھئے فرہنگ معین ج ۵ ص ۱۱۷۹- بعد، تاریخ مفصل ایران ص ۱۱۵ وغیرہ۔

۲- قرن سوم ہجری کا مشہور ایرانی عالم جغرافیہ ہے، اس کی کتاب مسالک و ممالک یورپ میں طبع ہو گئی ہے، لیکن شاید یہ مکمل نسخہ نہیں۔ اس کا باپ طبرستان کا حاکم تھا، ابن ندیم کے بقول وہ مجوسی تھا جو ہرامک کے ہاتھ پر مسلمان ہوا تھا۔ وفات ۵۳۰۰ء میں بتائی جاتی ہے (لغت نامہ دہخدا)۔

لور ہر اکٹھا کر رکھی تھیں، اور کسی قدر اس نے ابن خردادبہ کی کتاب سے بھی استفادہ کیا تھا، آخر الذکر کے اور جیہانی کی کتاب کے مندرجات جو گردیزی میں ملتے ہیں وہ مطبوع نسخے سے میل نہیں کھاتے، لیکن ابن خردادبہ کی کتاب کا مکمل نسخہ دستیاب نہیں۔ یہ کہنا مشکل ہے کہ محولہ کتاب یہی موجودہ مطبوع نسخہ ہے یا کوئی اس سے زیادہ ضخیم کتاب۔ گردیزی نے ابن خردادبہ اور جیہانی کی کتابوں کے نام اس باب کے مأخذ میں لکھے ہیں جو ”ترکوں“ پر ہے، یہی دونوں کتابیں حدود العالم۔ ۱ کے بھی مأخذ میں ہوں گی۔

خلاصہ کلام یہ کہ ابو زید بلخی کا مخدوم ابو عبد اللہ محمد بن احمد جیہانی تھا نہ کہ اس کا بیٹا ابو علی محمد بن محمد جیہانی۔ اول الذکر کتاب مسالک و ممالک کا مصنف ہے جس کے کچھ مندرجات کا اندازہ گردیزی کی تصنیف زہن الاخبار سے لگایا جا سکتا ہے۔

—

ابو عبد اللہ محمد جیہانی ۵۳۰ھ میں امیر نصر بن احمد کا وزیر مقرر ہوا، چونکہ امیر کا بچپن تھا اس لیے وزیر نائب سلطنت کی حیثیت سے کام کرتا۔ بظاہر جیہانی اس عہدے پر کئی سال برقرار رہا۔ تاریخ بخارا کی روایت کے مطابق ۵۳۰ھ میں ابو عبد اللہ محمد

۱۔ یہ جغرافیے کی کتاب فارسی زبان میں ہے جس میں مختلف اقالیم و اقوام کے حالات درج ہیں، ۵۳۷ھ میں محمد بن احمد فریغونی کے نام لکھی گئی مگر مصنف کا نام معلوم نہ ہو سکا۔ یہ کتاب دوبار طبع ہوئی، جو ہارتھلڈ کے مقدمے اور مہنورسکی کے حواشی سے مزین ہے۔

جیہانی نے بخارا کا منارہ تیار کیا، یہ منارہ پانچ سال میں تیار ہوا۔ اس وقت وہ وزیر تھا۔ نرشخی کی عبارت تاریخ بخارا میں ملاحظہ ہو: ۱۔ و در مدت پنج سال منارہ را ابو عبدالله الجیہانی-۲ بسر آورد از سال خویش اندر سال سیصد و شش، و او وزیر سلطان بود بدان تاریخ۔

دراصل یہ منارہ بخارا کی جامع مسجد کا تھا، یہ مسجد نصر بن احمد کی حکومت کے پہلے ہی سال گر پڑی، جمعے کا دن اور رمضان کا مہینہ تھا، ہزارہا آدمی دب کے مر گئے۔ منارہ پانچ سال میں، ۳۰۶ھ میں بن کر تیار ہوا، اس حساب سے تعمیر کی ابتدا ۳۰۱ھ میں ہوئی۔ نصر جمادی الآخر ۳۰۱ھ میں ۳۰۳ھ تخت نشین ہوا۔ اسی سال رمضان میں مسجد گری، گویا نصر کی تخت نشینی کے دو ڈھائی ماہ کے اندر ہی۔

مدرس رضوی نے ابن فضلان کے سفر نامے ۳۰۳ھ کی بنیاد پر لکھا ہے کہ ابو عبدالله جیہانی ۳۰۹ھ میں بھی وزارت کے عہدہ جلیلہ کا مالک تھا۔ رضوی کا بیان اس طرح ہے: ۵۔ وزارت جیہانی ظاہراً تا سال ۳۰۹ھ امتداد داشت در این تاریخ عتبی عہدہ دار تام وزارت شدہ است گردیزی و یاقوت وفات او ۳۳۰ سال نوشتہ اند۔

۱۔ طبع مدرس رضوی ص ۶۹

۲۔ ہورا نام ابو عبدالله محمد ابن احمد جیہانی

۳۔ دیکھیے زین الاخبار ص ۱۵۰

۴۔ تعلیقات تاریخ بخارا ص ۳۲۰

۵۔ ایضاً ص ۳۲۱

یہ بیان اس لحاظ سے بڑا اہم ہے کہ معاصر سیاح ابن فضلان نے ۵۳۰۹ھ میں اس کو دیر و کاتب لکھا ہے۔ ۱۔ اور وہ اس سے ملا بھی ہے، دراصل ابن فضلان ۱۱ صفر ۵۳۰۹ھ میں بغداد سے سفر شروع کرتا ہے، وہ جہانپانی سے ملاقات کرتا ہے جو مارے خراسان میں شیخ العہد کے لقب سے ممتاز تھا۔ ابن فضلان اس کو وزیر نہیں قرار دیتا بلکہ کاتب اور دیر لکھتا ہے۔ باوجود اس بیان کی اہمیت کے مدرس رضوی کے بیان میں کئی تسامحات ہیں:

۱۔ عتبی کی وزارت ۵۳۰۹ھ کے بعد بتائی گئی ہے جو درست نہیں، تاریخ میں بخارا کا فرمانروا امیر نصر بن احمد تھا، سامانی دور میں دو عتبی وزیر ہوئے ہیں، اول ابو جعفر عتبی جو ۳۴۷ھ میں عبدالملک بن نوح (۵۳۴۳-۵۳۴۹ھ) کا وزیر ابو منصور بن عزیر کے بعد مقرر ہوا (گردیزی ص ۱۶۰) اور اس کی وزارت منصور بن نوح (۳۵۰-۳۶۵ھ) کے عہد میں ۵۳۶۳ھ تک باقی رہی (ایضاً ص ۱۶۳-۱۶۴) اس کے بعد ابو عبداللہ جہانپانی کا ہوتا ۵۳۶۰ھ میں منصور بن نوح کا وزیر مقرر ہوا (ایضاً ص ۱۶۴)، بلاشبہ اس عتبی کا تعلق امیر نوح بن منصور (۵۳۳۱-۵۳۴۳ھ) سے بھی رہا ہے، لیکن اس وقت وہ وزیر نہ ہوگا، البتہ کوئی معزز عہدہ دار تھا، ۵۳۳۶ھ میں وہ نیشاب میں گرفتار ہوا تھا (گردیزی ص ۱۵۶)۔ پس ابو جعفر عتبی کے ۵۳۰۹ھ فوراً بعد نصر بن احمد کے عہد میں منصب وزارت پر فائز ہونے سوال ہی نہیں۔

دوسرا عتبی ابو الحسن عبداللہ بن احمد ہے، وہ ۵۳۶۷ھ میں عبداللہ احمد بن محمد جہانپانی کے بعد نوح بن منصور کا وزیر مقرر

۱۔ ایضاً

ہوا، یہ ابو عبداللہ احمد، ابو عبداللہ محمد کا پوتا تھا، ابو الحسن عتبی ۸۳۷ میں فایق الخاصہ ۱۰ کے فریب کا نشانہ ہوا اور اسی سال قتل کر دیا گیا ۲۰، اس عتبی کا نصر بن احمد (م: ۸۳۱) سے کوئی تعلق نہیں، دراصل مدرس رضوی کو اسی عتبی سے اشتباہ ہوا جس کی وزارت ابو عبداللہ احمد بن محمد بن محمد جیہانی کے بعد شروع ہوئی، موصوف اسی جیہانی کو نصر بن احمد کا وزیر سمجھ بیٹھے، یعنی ہوتے کو دادا پر قیاس کیا اور نہ جانے کس طرح وہ نوح بن منصور کو نصر بن احمد پر محمول کر کے ایک نہایت مستقیم نتیجہ نکالا۔

۳۔ مدرس رضوی نے نصر بن احمد کے وزیر نائب سلطنت ابو عبداللہ محمد بن احمد جیہانی صاحب ترجمہ کو اس کا بیٹا ابو علی محمد بن محمد جیہانی قیاس کر لیا حالانکہ آخر الذکر ۸۳۶ میں ۲۰ بلاشبہ نصر بن احمد کا وزیر ہوا اور ۸۳۰ میں ۳۰ فوت ہو گیا، مدرس رضوی نے ابو عبداللہ محمد کی ۵۳۱ تاریخ وفات قرار دیکر معاملے کو بری طرح الجھا دیا۔

۴۔ گردبزی نے ابو عبداللہ محمد بن احمد جیہانی کی تاریخ وفات اصلاً درج نہیں کی، مگر مدرس رضوی نے نہ جانے کیوں

۱۔ فایق الخاصہ کے لیے دیکھے راقم الحروف کا مقالہ، رسالہ معارف اعظم گڑھ اگست ۱۹۸۸ء، چار آخری سامانی حکمرانوں کے عہد میں وہ سارے سیاسی امور پر حاوی تھا، وفات ۸۳۸۹ میں ہوئی۔

۲۔ ابن اثیر ج ۹ ص ۵، زین الاخبار ص ۱۶۶-۱۷۷

۳۔ ابن اثیر ج ۸ ص ۱۳۲

۴۔ ایضاً ص ۱۵۲

ابو عبداللہ محمد کی تاریخ وفات ۸۳۳ گریزی کی روایت سے درج کردی ہے۔

✽ (۲) ابو علی محمد بن ابی عبداللہ محمد بن احمد بن نصر جیہانی

ابو علی محمد جیہانی، ابو عبداللہ محمد جیہانی وزیر و نائب سلطنت نصر بن احمد کا بیٹا تھا، اس کے حالات کے یہ مآخذ ہیں:

- ۱۔ فہرست ابن الندیم
 - ۲۔ زین الاخبار گریزی
 - ۳۔ تاریخ کامل ابن الاثیر
 - ۴۔ شرح تاریخ یمنی از شیخ منینی
- ابن الندیم کا قول یہ ہے :

ابو علی جیہانی وزیر نصر بن احمد مخدوم ابو زید بلخی احمد بن مسلم متوفی ۸۳۲ھ او از ثنویہ (۱) بود۔

لیکن ہم ابو عبداللہ محمد بن احمد جیہانی کے ذیل میں اس پر بحث کر چکے ہیں کہ یہاں ابن ندیم سے سہو ہوا ہے،

۱۔ ثنویہ سے مراد وہ مذہب ہے جس کے ماننے والے دو خدا کے

قائل ہوتے ہیں، خداے شر و خداے خیر، بعض لوگ مانی

کو ثنویہ کہتے ہیں اور بعض کے نزدیک مجوس ثنویہ ہیں،

جوامع الحکایات، ج ۱ قسم ۳ ص ۲۰۲ بعد میں ایک حکایات

ہے جس میں مانی کے بارے میں ہے: احکام ترسایان و مغان و

ثنویان نیکو داشتی۔ اور تقریباً یہی بیان البہرونی کا

آثار الباقیہ میں ہے: او (مانی) مذاہب ثنویہ و مجوس و نصاریٰ

را می شناخت۔

دراصل مذکور الصدر ابو عبدالله محمد ابو زید بلخی کا مخدوم تھا، ابو زید ۵۳۲۲ھ میں فوت ہو چکا تھا اور ابو علی جیہانی کی وزارت ۵۳۲۶ھ سے شروع ہوئی۔ ہذا بریں واضح ہے کہ ابو زید بلخی کو ابو علی کی وزارت کا زمانہ دیکھنے کا موقع نہیں ملا تھا۔ اس کے ثبوت ہونے کی روایت کے بارے میں قطعی طور پر کچھ نہیں کہا جا سکتا۔ قطعی طور پر یہ بھی نہیں کہا جا سکتا کہ ابن النديم کا ثبوت ہونے کا الزام خود ابو علی محمد پر ہے یا ان کے باپ ابو عبدالله محمد جیہانی پر۔

گردہزی ۲۔ نے نصر بن احمد کے وزرا میں ابو علی محمد بن محمد الجیہانی کا نام درج کیا ہے، لیکن سوائے نام کے درست لکھنے کے کوئی نئی بات اس کے بیان سے نہیں نکلتی۔ ملاحظہ ہو: ”چون او (امیر نصر) بمرد و از ان مدیران و دبیران کہ بر در او بودند کسی نمائد۔۔۔ و گروہی میان لشکر او اندر افتاد و شغل تدبیر از محمد بن عبدالله البلعمی ۳۔ سوی ابو علی محمد بن محمد الجیہانی شد۔“

۱۔ دیکھیے ابن اثیر ج ۸ ص ۱۴۶، ۱۵۲۔

۲۔ زین الاخبار ص ۱۵۴۔

۳۔ بلعمی کا پورا نام ابو الفضل محمد بن عبدالله تھا، وہ تین سامانی امیروں کا وزیر رہا ہے، پہلی بار ۵۲۷۹ھ میں امیر اسماعیل بن احمد (م: ۵۲۹۵ھ) کا وزیر منتخب ہوا، پھر احمد بن اسماعیل (م: ۵۳۰۱ھ) کے عہد میں وزارت کا عہدہ اس کے پاس رہا، آخر میں نصر بن احمد (م: ۵۳۳۱ھ) کے عہد میں ۵۳۲۶ھ رہا۔
بقیہ حاشیہ اگلے صفحے پر

منینی نے شرح قاریع یعنی ۱- میں محمد بن عبداللہ بلعمی کے ذکر کے بعد لکھا ہے کہ تدبیر مملکت بلعمی کے بعد ابو علی محمد احمد جیہانی کے سپرد ہوئی، اگرچہ شرح مذکور کا یہ بیان درست ہے لیکن منینی کے یہاں جیہانی کے باپ کا نام محمد کے بجائے احمد غلط درج ہو گیا، ابو علی کا پورا نام یہ تھا:

ابو علی محمد بن ابو عبداللہ محمد بن احمد جیہانی

اور اس کے باپ کا نام یہ تھا: ابو عبداللہ محمد بن احمد الجیہانی ابن الاثیر نے ابو علی جیہانی - ۲ کے بارے میں نہایت مفید اطلاع بہم پہنچائی ہے کہ وہ ۸۳۲ھ میں امیر نصر بن احمد (۸۳۱ھ - ۸۳۳ھ) کا وزیر مقرر ہوا اور ۸۳۳ھ میں وہ فوت ہوا۔

مقدسی نے احسن التقاسیم میں امیر نصر بن احمد کے وزرا اس ترتیب سے بیان کیے ہیں: ابو الفضل بن یعقوب نیشا پوری پس ازو ابو الفضل بلعمی سپس ابو عبداللہ جیہانی۔

لیکن مقدسی کو دھوکا ہوا، دراصل ابو عبداللہ محمد جیہانی نصر بن احمد کا پہلا وزیر اور نائب سلطنت تھا، نصر ۸ سال کی

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۲۷۴)

میں وزارت سے برکنار ہوا، اس کے بعد یہ عہدہ ابو علی محمد بن محمد جیہانی کو ملا، بلعمی کی وفات ۸۳۳ھ میں ہوئی اور اسی سال جیہانی بھی فوت ہوا، محمد بلعمی کے باپ کا نام عبداللہ تھا، گردیزی نے زین الاخبار میں ص ۸۳ پر صحیح نام لکھا ہے لیکن ص ۱۵۴ پر عبیداللہ درج کیا ہے۔

۱- ج ۱ ص ۱۷۰۔

۲- دیکھئے ج ۸ ص ۱۵۲، ۱۵۶۔

۳- ص ۳۳۷۔

عمر میں تخت نشین ہوا تو حکومت کا سارا کام جیہانی مذکور ہی - ۱ دیکھتا تھا۔ ابوالفضل بلعمی کے بعد ابو عبد اللہ محمد جیہانی نہیں بلکہ اس کا بیٹا ابو علی محمد وزیر مقرر ہوا تھا۔

مدرس رضوی نے تعلیقات تاریخ بخارا - ۲ میں لکھا ہے کہ گردیزی اور بعض دوسرے مؤرخوں نے کتاب المسالک و الممالک کو ابو علی محمد جیہانی کے نام منسوب کیا ہے، لیکن مجھے گردیزی کی زین الاخبار میں یہ اطلاع نہ مل سکی اور جیسا کہ پہلے لکھا جا چکا ہے کہ گردیزی - ۳ نے المسالک و الممالک کے مؤلف کا نام صرف الجیہانی لکھا ہے اور معارف ہندوان کے ذیل میں گردیزی کے یہاں جو مندرجات ملتے ہیں وہ ابو عبد اللہ جیہانی کی کتاب سے ماخوذ ہیں، - ۴ بظن قوی کتاب المسالک و الممالک کے علاوہ کوئی دوسری کتاب نہیں، بنا بریں مدرس رضوی کا بیان کہ گردیزی کی نزدیک کتاب المسالک و الممالک ابو علی محمد جیہانی کی تصنیف ہے، حقیقت سے دور نظر آتا ہے۔ استاد حبیبی نے اس مفقود کتاب کو ابو عبد اللہ محمد کے ہوتے ابو عبد اللہ احمد بن محمد کے نام سمجھا ہے۔ ۵، مگر جیسا کہ پہلے صراحت ہو چکی ہے یہ انتساب غلط ہے، مدوح کا نام محمد بن احمد کے بجائے احمد بن محمد درست

۱- دیکھئے زین الاخبار گردیزی ص ۱۵۰ صاحب تدبیرش ابو عبد اللہ محمد بن احمد جیہانی بود الخ۔

۲- ص ۳۲۳

۳- زین الاخبار، ص ۲۷۹

۴- ایضاً: ص ۲۸۶، ۲۸۸

۵- ایضاً: ص ۲۷۹ ح

(۲۷۷)

ہوگا۔ تاریخ تالیف جو ۳۶۵ ہجری میں ہوئی ہے وہ بھی غلط ہے، اس لیے کہ کتاب المسالک و الممالک امیر نصر بن احمد کے عہد میں ۳۰۱-۳۳۱ ہجری کے درمیان لکھی گئی تھی۔

(۳) ابو عبد اللہ احمد بن ابو علی محمد بن ابو عبد اللہ

محمد بن احمد الجیہانی

ابو عبد اللہ احمد جیہانی، ابو عبد اللہ محمد جیہانی وزیر نصر بن احمد کا ہوتا ہے، ابو عبد اللہ احمد کے حالات کے دو ہی مأخذ ہیں، ایک زہن الاخبار گردیزی اور دوسرا معجم الادباء از یاقوت الرومی۔ گردیزی لکھتا ہے:

ابو جعفر عتبی بخرامان کارہای نیکو کرد، یوسف وزیر را باز آوردند بوزارت بنشانند، اندر ذی قعدہ سنہ ثلاث و ستین و ثلثمایہ بمرد، پس ابو عبد اللہ احمد بن محمد الجیہانی را بنشانند اندر خمس و ستین و ثلثایہ و منصور بن نوح را ہمدین ساعت علتی افتاد و آن بیماری برو مستحکم گشت و ازان علت بمرد یازدہم شوال سنہ خمس و ستین و ثلثمایہ۔

اس بیان سے ظاہر ہے کہ ابو عبد اللہ احمد جیہانی صرف چند ماہ وزیر رہا ہوگا، اس لیے کہ ۳۶۵ ہجری میں وہ وزیر بنتا ہے اور اسی سال شوال ۳۶۵ میں امیر کا انتقال ہو جاتا ہے تو ساری بساط الٹ جاتی ہے۔ البتہ معجم الادباء سے معلوم ہوتا ہے کہ جیہانی امیر منصور کے بیٹے نوح کے عہد میں بھی وزیر رہا ہے، مگر گردیزی خاموش ہے، باوجود اس خاموشی کے مدرس رضوی گردیزی کی روایت کی بنیاد پر جیہانی کی وزارت نوح بن منصور کے عہد کی

ثابت کرتے ہیں، مثلاً وہ تاریخ بخارا (تعلیقات) - ۱ میں لکھتے ہیں:-
گردیزی در زین الاخبار (ص ۱۶۳) اور (جیہانی را) بنام
ابو عبدالله احمد بن محمد الجیہانی خواندہ و گوید: پس از یوسف
بن اسحاق بہ وزارت بنشاندند در سنہ ۳۶۷ھ و منصور بن
نوح در سیزدہم شوال ہمیں سال در گذشت و امیر رضی نوح
ابن منصور بہ جای پدر نشست و جیہانی درین وقت وزارت داشت
و در سال ۳۶۷ھ ابوالحسن عتبی جای وی را گرفت و از طرف
امیر رضی بہ وزارت منصوب شد (ص ۱۶۵)۔

راقم نے گردیزی کی عبارت جو جیہانی کی وزارت کے موقع
کی ہے، اوپر نقل کی ہے۔ یہ عبارت استاد حبیبی کے مطبوعہ نسخے
کے صفحہ ۱۶۳ پر آتی ہے۔ اسی صفحے کا حوالہ مدرس رضوی کے
یہاں ہے، اس سے ظاہر ہے کہ حبیبی کا نسخہ ان کے پیش نظر
تھا، لیکن انہوں نے اس موقع کی جو عبارت زین الاخبار سے نقل
کی ہے، وہ میری نقل کردہ عبارت سے کچھ مختلف ہے، میرے
خیال میں گردیزی میں جیہانی کی وزارت منصور بن نوح کے آخری
عہد ہی کی منقول ہے۔ یعنی مدرس رضوی کے بیان کے جزو اول
(پس از یوسف... در گذشت) کا تعلق گردیزی سے ہے۔ بقہ یہ بیان
کہ جیہانی منصور کے بیٹے نوح کے زمانے میں بھی وزیر رہا،
گردیزی سے کوئی تعلق نہیں رکھتا، البتہ یہ بات گردیزی نے لکھی
ہے کہ ابوالحسن عتبی ۳۶۷ھ میں نوح کا وزیر مقرر ہوا لیکن یہ کہ وہ
جیہانی کے بعد وزیر ہوا گردیزی کے یہاں نہیں، مدرس نے صفحہ ۱۶۵
کا حوالہ غلط دیا ہے، اس صفحے پر عتبی کی وزارت کا ذکر ہے، مدرس
رضوی کو یاقوت کے بیان سے التباس ہوا، اس نے لکھا ہے کہ جیہانی کے

(۲۷۹)

بعد ۸۶۷ء میں عتبی نوح بن منصور کا وزیر مقرر ہوا تھا۔ مدرس رضوی نے یاقوت کا بیان اس طرح نقل کیا ہے :-

یاقوت در ارشاد الادیب گوید : امیر مدید منصور بن نوح در گذشت و پسرش الرضی ابوالقاسم نوح بن منصور بجای او نشست و جہانی درین وقت وزارت را داشت و در ربیع الآخر ۳۶۷ جہانی از وزارت افتاد و ابوالحسن عبداللہ ۲۰ احمد عتبی بجای او نشست (۶۰/۲)۔

مدرس رضوی کے غور واضح بیان کے مقابلے میں مرزا محمد قزوینی کا واضح اور مدلل بیان ۳- ملاحظہ ہو :

ابو عبداللہ احمد بن [ابی علی] محمد [بن ابی عبداللہ محمد بن احمد بن نصر] الجہانی جو اقرب و اظہر احتمالات کی رو سے جہانی اول کا پوتا اور جہانی دوم کا بیٹا تھا اور یاقوت (۵۹۰:۶۰) کی تصریح کی رو سے مدید منصور بن نوح (۵۳۵-۵۳۶) کا بھی وزیر رہ چکا تھا (۵۳۶) میں اس کا وزیر ہوا زین الاخبار (۳) اور اس کے بیٹے رضی نوح بن منصور (۵۳۶-۵۳۸) کا بھی اور (۵۳۶) میں وزارت سے معزول ہوا تو ابوالحسن عتبی اس کے بجائے وزیر مقرر ہوا، یہاں تک سب صحیح ہے جو کچھ یاقوت نے لکھا ہے، لیکن وہ اسی لمحے میں اس کو نصر بن احمد (۵۳۰-۵۳۱) سے

۱- تعلیقات تاریخ بخارا ص ۳۲۳۔

۲- مدرس رضوی نے اس پر علامت شک لگائی ہے، مگر یہی نام کردیزی کے یہاں موجود ہے، کردیزی کی زین الاخبار مدرس رضوی کے مطالعے میں تھی۔

۳- یادداشتہای قزوینی ج ۲ ص ۲۰۷-۲۰۸۔

کا بھی وزیر فرض کرتا ہے اور اس کو متعدد کتابوں کا مؤلف منجملہ مسالک و معالک قرار دیتا ہے، یعنی اس کو اس کے دادا جیہانی اول سے ملا دیتا ہے، یہ ضرور ہے کہ کنہ اور جیہانی نسبت کی یکسانی کی وجہ سے اس کے اور اس کے باپ کے نام میں الٹ پھیر ہو جاتا ہے۔ اور اگرچہ اس بات کا نتیجہ کہ وہ نصر بن احمد کا بھی وزیر اور منصور بن نوح اور نوح بن منصور کا بھی وزیر تھا، یہ ہوتا ہے کہ اس نے اکثر ملوک سامانیہ کے ۶۷ سال تک (وقفے وقفے کے بعد جن میں دوسرے وزرا ہوئے) وزارت کی ہوگی، مگر یہ اسر عادیۃً بہت ہی مستبعد ہے، اور علاوہ اور قرائن کے اس قیاس کی تغلیط و تکذیب کا ایک قرینہ اور بھی ہے جس کی طرف اس کے دادا جیہانی اول کے احوال کے ضمن میں اشارہ ہو چکا ہے، ان دو مآخذ کے علاوہ یعنی یاقوت و گردیزی کے کسی اور مآخذ میں جیہانی سوم کے حالات جو ۵۳۶ء تک زندہ تھا، نہیں ملتے ہیں۔

(۴) ابوالفضل محمد بن احمد جیہانی

مرزا محمد قزوینی گردیزی کی ایک روایت کی بنیاد پر اس کو جیہانی خاندان کا چوتھا وزیر بتاتے ہیں، جو ابوالحارث منصور بن نوح (۵۳۸۷-۵۳۸۹) کے عہد میں وزارت کے منصب پر فائز تھا۔ اول اول وہ یہ نہ ملے کر سکے تھے کہ یہ جیہانی پہلے تین جیہانیوں سے کیا نسبت رکھتا تھا، بعد میں وہ یقین سے اس نتیجے پر پہنچے کہ چوتھا جیہانی، جیہانی سوم کا بیٹا، دوم کا ہوتا اور اول کا پڑ پوتا تھا۔

مرزا محمد کے اس خیال کی بنیاد، بقول خود ان کے،
کردہزی - ۱ کی حسب ذیل روایت پر ہے :

چون ابوالقاسم - ۲ کشتہ شد ابوالحسن بن محمد - ۳
بن علی العمولی را بنشانند تا کسی ہدید آید و از
ابوالحسن کار پیش نرفت، پس وزارت بہ ابوالفضل
محمد بن احمد - ۴ العناتمی دادند و این خنات دہی است
از ولایت بخارا و وزارت بدو ختم شد۔

عبدالحمی حبیبی مرتب زین الاخبار نے العناتمی پر جو حاشیہ
درج کیا ہے اس سے واضح ہوتا ہے کہ زین الاخبار کے مختلف
نسخوں میں یہ کلمہ مشتبہ نظر آتا ہے۔ ہارتھلڈ نے اس کو ”الجیمانی“
سمجھا ہے اور اسی کی پیروی علامہ قزوینی نے کی، لیکن ”العناتمی“
نسبت کے بعد ”خنات“ کے جائے وقوع کے اضافے سے یہ بات
بڑی حد تک درست معلوم ہوتی ہے کہ ”العناتمی“ قرات درست
اور الجیمانی غلط ہے، اس قیاس کی صحت کے بعد چوتھے وزیر
ابوالفضل محمد بن احمد کو جیمانی چہارم قرار دینا درست نہ
ہوگا، ہاں البتہ یہ کہا جائے کہ یہ جملہ : خنات دہی است الخ

۱۔ زین الاخبار ص ۱۷۲۔

۲۔ ابوالقاسم عباس بن محمد برمکی ۵۳۸۸ یا ۵۳۸۹ میں قتل ہوا،

زین الاخبار ص ۱۷۲، تعلیقات تاریخ بخارا ص ۳۶۵۔

۳۔ یہی وہ شخص ہے جس کو محمود نے ابوالعارث منصور بن نوح

کے پاس بطور سفیر بھیجا تھا (دیکھیے تعلیقات تاریخ بخارا

ص ۳۶۵ - ۳۶۶)۔

۴۔ کردہزی کے علاوہ مجمع الادب ۲/۲۹۱، انساب سماعی د/۲۰۲

میں اس کا ذکر ہے رک : تعلیقات تاریخ بخارا ص ۳۶۶

الحاقی ہے ، اس لیے خنات کو جہان کی تصحیف قرار نہیں دیا جا سکتا ، اس لیے کہ جہان شخص کا نام ہے ، کسی جگہ کا نہیں۔ بہر حال اتنا تو قطعی ہے کہ ابو الفضل محمد بن احمد کو حتمی طور پر جہانی نہیں کہہ سکتے۔

(۵) ابو منصور عبید اللہ بن احمد الجہانی

مرزا محمد قزوینی نے عبید اللہ بن احمد جہانی کو متعارف ۱۔ کراتے ہوئے اس کو ابو عبد اللہ محمد بن احمد جہانی وزیر نصر بن احمد کا بھائی قیاس کیا ، اس قیاس کی بنیاد ان امور پر ہے کہ دونوں ہم عصر تھے ، دونوں کے باپ کا نام احمد تھا۔ اور دونوں بہر حال جہانی تھے۔ ملک الشعراء بہار ۲۔ نے تاریخ سیستان ص ۳۰۴ ح میں یہی قیاس کیا ہے کہ ابو عبد اللہ اور عبید اللہ بھائی تھے۔

عبید اللہ جہانی کے دو مآخذ ہیں ، ایک ابن الاثیر کی الکامل ۳۔ اور دوسری تاریخ سیستان ۴۔ گو آخر الذکر میں اس کو معض اس کی کثرت ہو منصور سے ذکر کیا گیا ہے۔ لیکن دونوں کے ایک ہونے کے قرائن نہایت مضبوط ہیں ، ابن الاثیر نے لکھا ہے کہ عبید اللہ جہانی امیر نصر بن احمد کی جانب سے ہست اور رخم ۵۔ کا حاکم تھا ، فضل ۶۔ و خالد سے اس کی جنگ ہوئی ،

۱۔ یاد داشتہای قزوینی ج ۲ ص ۲۰۸

۲۔ تاریخ سیستان ص ۳۰۴ حاشیہ ۳

۳۔ دیکھیے ج ۸ ص ۳

۴۔ دیکھیے تاریخ سیستان تصحیف ملک الشعراء بہار، ص ۳۰۱، ۳۰۴، ۳۰۵

۵۔ رخم عام طور پر رخد کہلاتا تھا، دیکھیے تاریخ سیستان ذیل ”رخد“

۶۔ فضل بن حمید والی سیستان ، اور ابو یزید خالد بن محمد بن

یحیی ہندار کرمان۔

جیہانی کے ساتھ سعد طالقانی بھی تھا، لیکن ان دونوں کو شکست ہوئی، طالقانی اسیر ہو گیا، پھر اس کو بغداد بھیج دیا گیا۔ یہ واقعہ ۳۰۱ھ کا بتایا گیا ہے یعنی نصر ابن احمد کی حکومت کے پہلے ہی سال، تاریخ سیستان کی روایت ۱۰ یہ ہے کہ وہ امیر نصر بن احمد کے باپ امیر احمد بن اسماعیل کے آخری دنوں میں بستی کا حاکم مقرر ہوا تھا، اور امیر کی وفات کے سنہ ۳۰۱ھ میں وہ بستی میں تھا، اس تاریخ میں ہے :

اور بو منصور جیہانی بستی سے سیستان آیا، تاریخ یکم ربیع الاول ۳۰۱ھ تھی، اہل سیستان نے امیر احمد بن اسماعیل کے پاس قاصد بھیجے، ابھی یہ قاصد بخارا کے حدود میں پہنچے ہی تھے کہ احمد بن اسماعیل کو اس کے دو غلاموں نے بو بکر دبیر کے ورغلانے سے، جمادی الآخر ۳۰۱ھ میں ابھی ۸ روز ۲ باقی تھے کہ جیہوں کے کفارے قتل کر ڈالا۔

اسی تاریخ سیستان میں دوبارہ ۳۰ ابو نصر کے حالات زیادہ تفصیل سے ملتے ہیں :

اور بو منصور جیہانی بستی میں تھا اور احمد بن اسماعیل کی طرف سے بستی کا عامل تھا۔ پھر سیستان آیا، جب احمد بن اسماعیل کو قتل کر ڈالا گیا اور نصر بن احمد کو اس کی جگہ امیر مقرر کیا تو بو منصور بستی آیا، خالد بن محمد نے جیہانی کو خط لکھا کہ تم بستی چھوڑ کر چلے آؤ، اس کے کہنے سے جیہانی نے بستی نہ چھوڑا، اس فضل بن حمید روز ۳۰ شنبہ ۸ جمادی الاول ۳۰۲ھ اس سے لڑنے کے ارادے سے بستی آیا، جب

۱- ص ۳۰۱

۲- زین الاخبار ص ۱۵۰ پر ۲۱ جمادی الآخر ہے۔

۳- ص ۳۰۴-۳۰۵

وہ نوزاد ۱۰ پہنچا تو بو منصور اس کے مقابلے کے لیے آ پہنچا، سخت جنگ ہوئی، بو منصور ہار گیا، اور اپنی جماعت کے ساتھ سعد طالقانی کے پاس زابلستان آیا، جمعرات کے روز ابھی جمادی الاول ۸۳۰۲ میں چھ دن باقی تھے کہ فضل بن حمید بست میں داخل ہوا۔ چند دن بعد وہاں سے سیستان آیا اور فتح نامی ایک شخص کو اپنا نائب مقرر کر دیا۔ جیمہانی سعد طالقانی کے پاس پہنچا تو دونوں بست کی طرف متوجہ ہوئے۔ ابھی وہ روزان پہنچے تھے کہ فتح نے ان پر دھاوا بول دیا۔ بہت سے آدمی مارے گئے۔ آخر فتح ہار گیا۔ جیمہانی اور سعد بست میں داخل ہوئے اور فتح سیستان آیا۔ یہاں دیکھا کہ فضل سخت بیماری میں مبتلا ہے۔ اس نے بدر کے پاس ہارس خط بھیجا کہ اس کے بجائے کسی اور شخص کا تعین ہو۔ بدر نے محمد بن طغرل کو ایک آزمودہ فوج کے ساتھ بھیجا۔ ذی قعدہ ۸۳۰۲ میں ابھی پانچ روز باقی تھے کہ محمد بن طغرل بست پہنچا، وہاں سے وہ زمین داور آیا۔ جیمہانی اور طالقانی نے زمین داور سے ایک فرسنگ دور اس سے جنگ کی، جیمہانی شکست کھا کر بھاگا اور طالقانی محرم ۸۳۰۳ میں اسیر ہوا، اس کو سیستان بھیجا گیا، خالد بن محمد بن یحییٰ محمد بن طغرل کے ساتھ زابلستان گیا، وہاں کے حالات ٹھیک کر کے وہ سیستان کی طرف لوٹا۔ جمادی الاول ۸۳۰۳ میں ابھی ۶ روز باقی تھے کہ وہ سیستان میں داخل ہوا، سعد طالقانی کو آزاد کر دیا اور اس کے ساتھ اچھا برتاؤ کیا۔ اسی ماہ میں محمد بن طغرل ایک سخت بیماری میں فوت ہو گیا۔

۱۔ سیستان کے مشہور شہروں میں بست، رخد، کابل، زابلستان، نوزاد، زمین داور، اسفزار، کے لیے دیکھیے تاریخ سیستان ص ۲۶

اس تفصیل سے ظاہر ہے کہ بو منصور جیہانی ربیع الاول ۵۳۰ھ سے کچھ قبل ہست کا عامل ہو چکا تھا، کچھ دنوں بعد وہ سیستان روانہ ہوا، وہاں یکم ربیع الاول ۵۳۰ھ کو پہنچا تھا، اس کے چار ماہ کے اندر امیر بخارا احمد بن اسماعیل قتل کر ڈالا گیا، اس کے جانشین نصر بن احمد کے زمانے میں بو منصور حسب دستور سابق عامل ہست رہا۔ اسی درمیان سیستان کے نظام و نسق میں تبدیلی ہوئی، فضل بن حمید وہاں کا امیر نامزد ہوا۔ وہ خالد بن محمد کا بڑا حامی ہو گیا اور دونوں نے مل کر بو منصور کو ہست سے نکال دیا، لیکن بو منصور نے سعد طالقانی کی مدد سے فضل کے نائب فتح کو بھگا دیا۔ اسی درمیان فضل بن حمید سخت بیمار ہو گیا تو اس نے حاکم پارس بدر نامی سے امداد طلب کی۔ آخر الذکر نے محمد بن طغریل کی سرکردگی میں ایک فوج بھیجی، جس نے معرم ۵۳۳ھ میں بو منصور اور سعد طالقانی کو شکست دی، بو منصور بھاگ نکلا، مگر سعد طالقانی گرفتار ہوا، تھوڑے دن بعد وہ رہا کر دیا گیا۔ اس کے بعد منصور کے حالات پرہ خفا میں ہیں۔

پہلے ذکر ہو چکا ہے کہ بو منصور کا نام عبید اللہ بن احمد ۱۔ جیہانی ہے، اور وہ مختلف قرائن کی بنیاد پر ابو عبد اللہ محمد بن احمد جیہانی کا بھائی قرار دیا گیا ہے۔ اس سے اتنی بات تو ثابت ہو گئی کہ دونوں بھائی نصر بن احمد کے باپ احمد بن اسماعیل کے عہد میں سامانی دربار سے وابستہ تھے، بو منصور کے متعلق معلوم ہے کہ وہ ہست کا حاکم تھا اور نصر بن احمد کی تخت نشینی (۵۳۰ھ) کے موقع پر وہ دارالحکومت بخارا سے دور، ہست اور سیستان کے خطے

۱۔ ابن الاثیر ج ۸ ص ۳ میں اس کا نام عبید اللہ بن احمد جیہانی اور تاریخ سیستان میں وہ اپنی کنیت بو منصور سے مذکور ہے۔

میں تھا، بخارا میں اس کا بھائی ابو عبداللہ محمد صاحب اقتدار تھا، اور جب نصر بن احمد کی کم عمری میں تخت نشینی کا مسئلہ درپیش ہوا تو اس کو وزیر اور نائب سلطنت مقرر کیا اور اس طرح گویا مملکت کی باگ ڈور اس کے ہاتھ میں آگئی، نصر بن احمد کی تخت نشینی پر ابو عبداللہ محمد جیہانی کے حکومت کے سب سے بڑے عہدے پر تقرر سے واضح ہے کہ اسی امیر کے باپ کے دور میں وہ بڑے اقتدار کا مالک رہا ہوگا۔

(۶) امام الزاهد ابو القاسم محمود بن الحسن الجیہانی

اب تک جیہانی خاندان کی نسبت سے پانچ افراد کا ذکر ہوا، جن میں ایک کی جیہانی نسبت مشتبہ ہے، لیکن بقیہ چار جیہانیوں کے سیاسی اقتدار کے بارے میں کوئی شبہ نہیں۔ آخر میں جیہانی خاندان کے ایک رکن کا ذکر کیا جاتا ہے جو عالم اور دانشمند تھے، ان کا پورا نام ابو القاسم محمود بن الحسن تھا، انہوں نے اپنے شاگردوں کے اصرار پر قصہ یوسف پر مشتمل ایک کتاب عربی زبان میں لکھی۔ بظاہر اس کتاب کا کوئی نسخہ موجود نہیں اور مصنف کے حالات بھی کسی ذرائع سے معلوم نہیں ہوتے ہیں، البتہ اس عربی کتاب کو جیہانی مذکور کے ایک شاگرد ابو نصر احمد بن احمد بن نصر بخاری نے ۳۷۵ھ میں بلخ میں فارسی کا جامہ پہنایا اور اس کا نام "انس المریدین و روضۃ المعجین" رکھا۔ سرزا محمد قزوینی نے ۱۔ عربی اصل کا نام انس المریدین و روضۃ المعجین لکھا ہے، لیکن خود مترجم نے اس کے فارسی ترجمے کا نام انس المریدین و روضۃ المعجین رکھا تھا، ترجمے کے مقدمے میں ہے:

قال الشيخ الامام الزاهد ابوالقاسم محمود بن الحسن الجيهانى رحمه الله شاگردان از من درخواستند تا ایشان را در قصهٔ يوسف عليه السلام تصنيفى سازم اجابت کردم تا ایشان را از تصنيفهاى ديگر استغنا پديد آيد . . . پس ایشان را مجموعى ساختم . . . فارسى . . . و سورة يوسف را بر چهل مجلس نهادم و اين تصنيف را انس المریدین و روضة المحبین نام کردم . . . من که شاگرد اويم به کنيت ابو نصر و بنام احمد بن احمد بن نصر البغارى، اين نسخہ را به بلخ نوشتہم بتاريخ سنہ خمس و سبعين و اربعماية -

فہرست نگار نے بھی یہی لکھا ہے کہ فارسى ترجمہ جس میں كافى ترميم و اضافہ ہوا ہے ”انس المریدین و روضة المحبین“ کے نام سے ہوا، اس میں ۳۰ مجلسیں تھیں، یہ مجموعہ بلخ میں ۸۴۷ھ میں پایہٴ تکمیل کو پہنچا۔

قابل ذکر بات یہ ہے کہ نہ جیہانى کی عربى اصل کا کوئى نسخہ موجود ہے، اور نہ فارسى ترجمے کا، دراصل مترجم نے اپنى ایک کتاب تاج القصص - ۱ میں اس ترجمے اور جیہانى کی عربى تصنيف

۱۔ اس کتاب میں حضرت آدم سے لے کر نبى آخر الزمان صلى الله عليه وسلم کی زندگى کے واقعات درج ہوئے ہیں، اس کا ایک نسخہ خدا بخش اورینٹل لائبریری ہنٹن میں موجود ہے (فہرست ج ۶ شماره ۳۸۲)، ایک نسخہ ہالڈیان شماره ۳۴۲ اور دو نسخے انڈیا آفس لائبریری زیر شماره ۵۹۱، ۵۹۲ موجود ہیں، یہ کتاب ضخیم ہے، ہٹنے والا نسخہ ۳۰۵ اوراق پر مشتمل ہے۔

کا ضمناً ذکر کر دیا، اس طرح مفقود عربی تصنیف اور اس کے گم شدہ فارسی ترجمے کا حال معلوم ہو گیا۔

عباسیوں کے دور میں ایک شخص بنام محمد بن احمد جیہانی ابن الندیم کی کتاب الفہرست میں ذکر ہوا ہے، اس کا شمار رؤسائے مانوی میں ہوتا تھا، اس سے زیادہ اس کے بارے میں کچھ معلوم نہیں، جیہانی نسبت سے قیاس کیا جا سکتا ہے کہ محمد بن احمد کا بھی تعلق بنو جیہان سے رہا ہوگا۔

یہ مقالہ ایک قدیم خانوادے کے چند افراد کے مختصر تعارف پر مبنی ہے، اس طرح کے نہ جانے کتنے ایسے علمی و سیاسی خانوادے گوشہٴ گمنامی میں ہڑے ہوں گے جن کے کارنامے ایرانی و اسلامی تاریخ و تہذیب کے بنیادی مآخذ کے طور پر کام میں آسکتے ہیں، ان مآخذ کی عدم موجودگی میں ہمارا مطالعہ ناقص رہے گا، ضرورت اس امر کی ہے کہ وقتاً فوقتاً ان کا تعارف ہوتا رہے، اسی مقصد کے تحت یہ سطوریں سپرد قلم ہوئی ہیں۔

نذیر احمد

۲۳ جون ۱۹۹۰ء

تجدید نظر ۱۵ ستمبر ۱۹۹۰ء